

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Martes 30 de julio de 1929

Núm. 1.303

FRASES CELEBRES

Las guerras durarán mientras los hombres sean bastante necios para admirar y aplaudir a los que matan.
Barthelemy

INTERESES REGIONALES

El saneamiento del Queiles

Con mucha frecuencia nos venimos ocupando en estas columnas de la brillante labor que desarrolla el actual Ayuntamiento de Tarazona en beneficio de la ciudad.

Su entusiasmo debe tener satisfechos a los "tarazonicos", porque gracias a él van viendo cómo paso a paso avanza la ciudad hacia un porvenir que tiene bien merecido.

Cada día, en Concejo, se estudia una nueva mejora o se trata de resolver alguno de esos tantos problemas que a las ciudades preocupan.

Muchas veces, en nuestras visitas a la ciudad del Queiles, pensamos en lo conveniente que para esta localidad sería el saneamiento del río.

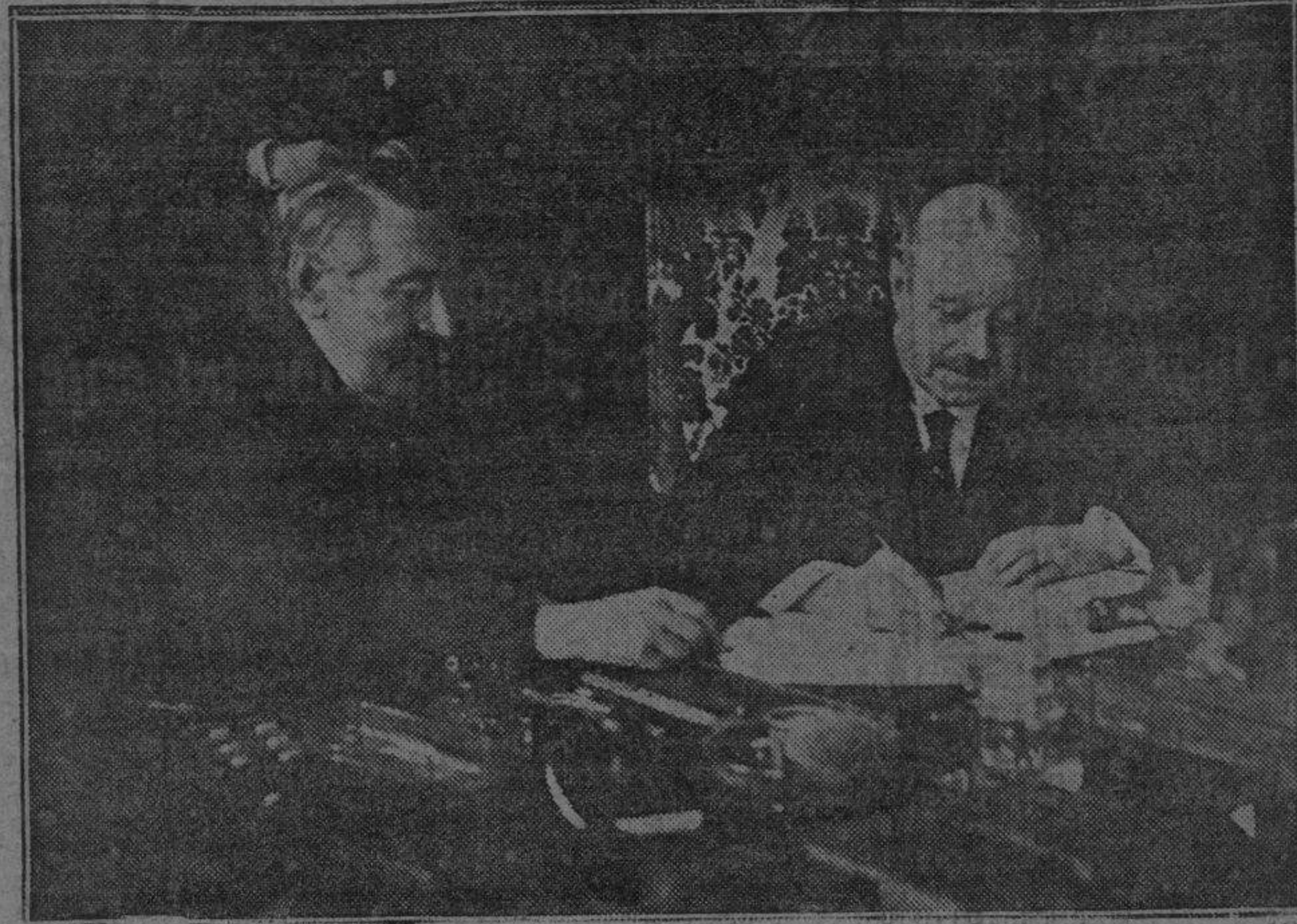
De esta forma nos ha sorprendido, y sorprendido agradablemente, la noticia de que, sorteando los inconvenientes que para dicha mejora nosotros vimos, el Ayuntamiento de Tarazona se dispone a llevarla a cabo.

El ingeniero señor Cebamanos se halla actualmente realizando los estudios para el encauzamiento del Queiles en todo el sector que atravesando la ciudad divide a ésta en dos partes.

Ello será complemento del acuerdo tomado por el Concejo de sanear la población procediendo al alcantarillado general de la misma.

Aparte de la mejora higiénica que esto supone para Tarazona, con el encauzamiento bien estudiado del río, podrán sus orillas—en la actualidad carentes de belleza—convertirse en sendos paseos que contribuirán al hermosteamiento de la histórica ciudad, una de las más importantes de Aragón.

El alcalde, señor Harri, tendrá en esta obra el aplauso de sus convecinos, que estiman en lo que vale al presidente de su Concejo.



El ilustre estadista francés Briand, presidente del nuevo Gabinete, que ha venido a sustituir al de Poincaré, resolviendo la aguda crisis que se había planteado

También la Prensa donostiarra se ocupa de las comunicaciones ferroviarias entre Zaragoza y San Sebastián

"La Noticia", de San Sebastián, ha recogido el comentario que días pasados dedicábamos a la deficiente comunicación ferroviaria entre Zaragoza y San Sebastián. Agradecemos al estimado colega su gentileza, subrayada luego con la publicación de un artículo de don Ignacio Claver, en el cual se contienen atinadas observaciones acerca de esas deficiencias.

Y de que al señalarlas damos satisfacción a la gran masa de gente zaragozana que en verano hace el viaje a San Sebastián, lo confirma el último párrafo del artículo citado, que dice así: "He de añadir que entre la numerosa colonia zaragozana que aquí veranea produjo excelente efecto el artículo de LA VOZ DE ARAGON y se agradeció con elogio la repercusión que ha tenido en "La Noticia".

A una y otra población corresponde, en efecto, procurar que de una vez haya un viaje cómodo, que entren en vigor los billetes baratos, que el fomento del verano deje de ser una ficción, que no se limite la Compañía a poner un tren a precio reducido una vez a la temporada, que se tenga presente que el acceso a la magnífica playa del Cantábrico no es un lujo, ni una vanidad, ni un exhibicionismo, como creíase hace unos años; que es una necesidad y que forman legión las familias humildes que, con facilidades en los trenes, acudirían a San Sebastián en estos días.

Pero la Compañía parece aferrada al rancio criterio de que el turismo está reservado a la alta burguesía, y no concede a los bolsillos modestos la satisfacción de poder salir de sus pitáñares en la época del calor asfixiante.

Y quienes pueden pagar los billetes ordinarios, y hacen el viaje a San Sebastián, saben bien que tampoco para ellos hay comodidades; los horarios son molestos, no hay vagón restaurant ni en el rápido ni en el expreso; el servicio resulta, para el contingente de viajeros, tan escaso, que la consecución de billetes se hace difícil en los días caniculares...

Así está el servicio de ferrocarril entre Zaragoza y San Sebastián. Como si nuestra ciudad no fuera la que aporta a la capital de Guipúzcoa el mayor número de veraneantes.

Ni trenes especiales de verano, ni aumento de servicio, ni billetes baratos, nada, en fin, que facilite el verano, nada que suponga una compensación al intenso tráfico de viajeros que durante el estío hay entre Zaragoza y San Sebastián.

En Luceni es detenido el autor de un hurto de trigo

Durante la noche del 26 al 27 del actual, de una era propiedad de Victoriana Puértolas, vecino de la villa de Luceni, sustrajeron tres hanegas de trigo.

La Guardia civil, tras laboriosas pesquisas, logró detener al autor del hurto, Andrés Pérez Pérez, de 40 años, que, confesado y confeso, quedó a disposición del Juzgado municipal.

Visado por la censura

CRONICA MADRILEÑA

La opereta y la revista

Há terminado de temporada de verano, o, mejor dicho, de comienzos del verano, la Compañía de operetas de Rafaelita Haro, Ballester y Barreto, en el teatro Pardiñas. Algo así como un refresco lírico de tres semanas.

Durante esa temporada han repuesto aquellos artistas las operetas más conocidas: «El conde de Luxemburgo», «La duquesa del Tabarin», «El duquesito o la Corte de Versailles», y, aunque se trata de muy distinguidos comediantes, aparte de que casi todos ellos han estrenado algunas de las mejores operetas en Madrid, la presentación de las obras no recuerda la que se hizo famosa en el Reina Victoria de Madrid, con sus practicables prodigiosos, sus escaleras fantásticas y sus «trucos» precursores de la revista moderna. Y, sin embargo, las operetas siguen entreteniéndolo e interesando las incidencias cómicas de las mismas y hasta el sentimiento se estremece si el autor y el músico son de los que saben llegar al corazón de este público nuestro, tan desconfiado en las noches de estreno, y tan sensible e ingenuo en todas las demás.

Cadenas fué el empresario y el autor que más laboró para la implantación de la revista en España, empezando por arrevistar las operetas. Mas éstas, aletargadas por el avasallador influjo de los grandes espectáculos, se desperezan, de vez en cuando, evolucionan por el escenario y resulta que no han perdido ni su gentileza de movimientos, ni la frivolidad de sus leyendas. Se representan sin cambios de cuadros, sin juegos de luces, sin trajes deslumbradores, sin cuerpos de baile, y distraen tanto como antes. Porque llevan dentro un asunto y una partitura.

De las revistas, en cambio, no quedará nada. Los «trucos» son privativos de una empresa o de un teatro. Se dice: «¡Qué bien están las revistas de Velasco!», pero no se dice: «¡Qué bonita es «La orgía dorada!».

Precisamente cuando han flojeado las revistas de simple presentación, se ha intentado, con buen éxito, la revista con asunto, que es lo que mejor se mantiene en el cartel. ¿Y qué es la revista con asunto? Un vodevil. ¿Y qué es una opereta? Un vodevil. Lo que queda es el asunto, la gracia, el interés. Por eso las operetas que hemos visto en Pardiñas, sin presentación, ni gran espectáculo, ni mujeres desnudas, nos han parecido bien; tan bien como antes. Por eso las revistas puras, si cabe también ahí la pureza, representadas por una Compañía mediana, no son más que ridiculeces de teatro popular de variedades.

ARTURO MORI

En Caspe destruye el fuego un colmenar

Don José Latorre, alcalde de Caspe, ha comunicado al gobernador civil que el sábado último, por la noche, un incendio destruyó en el término llamado "Matalojero" de aquella ciudad, un colmenar propiedad de don José Soler Larruy.

Las pérdidas originadas por el siniestro se evalúan en 4.500 pesetas. Se supone fué casual.

Comidas extraordinarias en los asilos benéficos

La testamentaria de la señora doña Ignacia Ostalé Loshuertos, costeará mañana, festividad de San Ignacio de Loyola, comidas extraordinarias en los establecimientos benéficos indicados a continuación:

Hospicio Provincial, Casa Amparo, La Caridad, Hermanitas de los Pobres, Tienda Económica, Colegio de Madres Adoratrices, Reformatorio del Buen Pastor, Hermandad del Refugio, Madres Oblatas, Asilo de Sordomudos, Sanatorio Antituberculoso, Asilos Cuna de Nuestra Señora del Carmen y San José, San Antonio, Santa Isabel y Coronación y Asilos del Servicio Doméstico y San Francisco de Paula.

Con tal motivo el albaque don Pedro Caramayor Castillo visitó ayer al alcalde, rogándole asistiera a presenciar alguna de las indicadas comidas, el cual, después de darle las más expresivas gracias por fines tan caritativos de la testadora, prometió su asistencia si sus ocupaciones se lo permitían.

En las cercanías de Casetas choca un automóvil contra una tapia

Una viajera resulta herida de bastante consideración

Procedentes de Castejón de Valdejasa, venían los vecinos de aquella villa doña María Gracia Villanueva y su sobrino don Toribio Pérez Gracia, cura ecónomo.

Ocupaban como viajeros el automóvil número 3.116, matrícula de Zaragoza, conducido por Pablo Chena Garcés, de 26 años.

Al llegar al kilómetro 44 de la carretera de Logroño a Zaragoza, término de Casetas, su conductor pretendió pasar junto a un carro parado en dicha vía.

Pero en el momento de intentarlo se le interpuso otro coche, viéndose obligado Pablo Chena a desviar el suyo hacia la derecha, pa-

ra evitar un choque; pero al efectuar esta rápida maniobra se salió su automóvil de la carretera, yendo a chocar contra la puerta y una tapia de abodes de una finca colindante.

A consecuencia del choque doña María Gracia resultó con una herida contusa en la región parietal superior, interesando la piel y tejidos subcutáneos, calificada de pronóstico reservado.

Fuó curada por el médico titular del barrio de Casetas, don Juan Bregante.

Del accidente dió cuenta la Benemérita al Juzgado de San Pablo.



TUDELA.—En el paseo del Prado ha sido impresionada esta placa durante uno de los jaranceros días de las fiestas (Foto. M. Cuadra)

UN IMPORTANTE DECRETO

Por el decreto de ampliación de la Asamblea Nacional, se da entrada para hacerse oír del pueblo y de la Corona a los que se llaman amordazados, aunque en España hay un régimen de libertad y tolerancia envidiable

Los nuevos asambleístas serán de dos clases, y la ampliación comprende cuarenta y nueve miembros entre los de una y otra

HA SIDO FACILITADO EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — En la Oficina de la Presidencia se ha facilitado esta tarde el texto del real decreto por el que se amplía el número de puestos en la Asamblea Nacional, al objeto de discutir las leyes fundamentales de la nación, según reciente acuerdo del Consejo de ministros.

La disposición es muy extensa, justificándose en el preámbulo la determinación adoptada, y explicando la actitud y situación del Gobierno en tan interesante asunto.

La exposición dice así: "Al entrar en el tercer año de su vida la Asamblea Nacional, creada por real decreto de 12 de septiembre de 1927, iniciará el período más importante y difícil de su obra, que nadie, con razón, podrá motejar de infecunda, si examina cuidadosamente y con imparcialidad la labor desarrollada por las secciones y el Pleno.

Al año o legislatura por vivir corresponde el examen y discusión del proyecto de Constitución Nacional, cuya redacción encomendó el Gobierno a la sección primera de la Asamblea, para en su día y mediante la toma en consideración por el Gobierno, someterlo a discusión plenaria. Tal momento se aproxima, y aunque el Gobierno ha comprobado, día por día, la independencia de juicio y el volumen de capacidad de la Asamblea, deseoso del mejor acierto al acometer la reforma constitucional y queriendo extender los asesoramientos y requirirlos hasta origen que presume marcadamente hostil, propone a V. M. ampliar la Asamblea Nacional con cuarenta y nueve miembros de libre elección por los centros y asociaciones cuya competencia técnica o autoridad política o representativa sea más notoria.

Parece oportuno el momento de que el Gobierno fundamente ante V. M. los motivos que le impulsaron a preferir un cambio de Constitución, y el procedimiento elegido y previsto para su estudio, discusión e implantación.

La Constitución de 1876, con más de medio siglo de vigencia, ha demostrado ser insuficiente para jalonar el camino de los deberes y derechos de los ciudadanos, sorteando el riesgo de imposiciones que han conducido al país con excesiva frecuencia, a vivir horas inquietantes, como resultado de continuas crisis y de la impotencia del Estado y de su gerente el Gobierno. Nació precisamente la Dictadura para reincorporar al Gobierno sus notas sustanciales de autoridad y poder, por un proceso de lenidad inexplicable, había perdido. Es preciso que el régimen que le sustituya logre mantener efectivo ese poder y esa autoridad, sin los que la vida del Estado derivaría por cauces anárquicos, y es pensamiento fuertemente sentido por el Gobierno que presido, que su heredero pueda hacer efectiva ostentación de tales atributos. Si así no fuere, la Dictadura sería un interesante accidente de nuestra historia política, mas no una obra de fecunda repercusión sobre el porvenir. Es, por tanto, preciso que queden firmemente asentados los sillares de la nueva y más esencial organización política del Estado, y el Gobierno sabe perfectamente que en el bueno y práctico ordenamiento político de los pueblos juegan un gran número de causas: la disciplina colectiva, el patriotismo, la existencia de una opinión pública, el sentido político, los estadistas, las leyes...

Se ha entregado a la pública discusión el proyecto que cuidadosamente ha elaborado la sección primera de la Asamblea Nacional. No es obra del Gobierno, ni el Gobierno se ha pronunciado aún definitivamente sobre él. En estos momentos importantes para la construcción de la futura vida jurídica del país, la Dictadura por encima de todas opiniones parciales, cree servir al país y al rey en el justo medio donde se cruzan las tendencias más encontradas y opuestas y el Gobierno, como supremo gestor del interés nacional, estima que en el epílogo de la obra de la Dictadura pueden colaborar todos aquellos que por sus conocimientos sean capaces de aportar ideas y experiencias que avaloren la obra que se ha de realizar.

Señor, el Gobierno de V. M. propone la ampliación de la Asamblea con un número de puestos corporativos, y otro de puestos por derecho propio. Llama a los primeros, en razón a que la futura estructuración jurídica de España ha de diferenciarse sustancialmente (sea la que quiera la fórmula que se adopte) de las anteriores leyes fundamentales del Estado en el resurgimiento de una mayor participación a las corporaciones en la vida parlamentaria de España, y en el ensanchamiento del concepto de corporaciones, reputando tales a entidades que hasta ahora no

habían intervenido directamente en la elaboración de las leyes.

Llama además a los expresidentes del Consejo de ministros, de las Cámaras y del Consejo de Estado, que son los directores de la política anterior al 13 de septiembre de 1923. La Dictadura, que ha fustigado su obra de Gobierno, los llama sin embargo, por creer que esta invitación no es una claudicación ni para el régimen gobernante, ni para los políticos del derrocado. Es la comprensión perfecta del momento, consecuencia del emplazamiento de este Gobierno por encima de todo lo que sea visiones unilaterales, que le determinó a reunir a hombres del pasado y del presente, para que mediten y trabajen unidos sobre la ordenación jurídica que ha de regir la política de su Patria. Hombres del régimen antiguo, verdaderas capacidades muchos de ellos, que sin embargo, y a fuer de leales consigo mismos, han de reconocerse como testigos vivos que fueron las primeras víctimas de un sistema dentro del cual naufragaron los Gobiernos como depositarios del Poder y de la autoridad.

Al traer a V. M. la propuesta de ampliación de la Asamblea Nacional, el Gobierno de mi Presidencia hace explícita declaración de que su ánimo no cobija, en cuanto a las ideas esenciales del problema constitucional, nada que no sea firmemente respetuoso para con los derechos naturales, respecto de la parte dogmática y para la soberanía popular, en lo pertinente a la aprobación de la ley fundamental, que con la de V. M. ha de llevarse a cabo. Por ello, el procedimiento elegido, y que a su tiempo será propuesto a V. M., es el más sincero y el más democrático; el plebiscito, que parece ideado para casos como el presente, en que se pueden recoger, uno por uno, todos los votos del pueblo. Cuando en éste la revolución interrumpe su vida política, lo que no puede acaecer más que cuando ella se ha hecho execrable al juicio general, tras un período dictatorial animado a regenerarla, ejercido con rigor proporcionado a las resistencias opuestas, que en los seis años transcurridos han sido mínimas, pues el país no ha cesado de aclamar la Dictadura, dándole con ello máxima fuerza y autoridad, se hace preciso cimentar, encauzar la nueva vida política sobre la base más sólida y más amplia, que es la propia voluntad popular, origen de la soberanía nacional, desechando y repudiando todo enlace y articulación con el sistema derrocado, que sin haber sido bueno, ni regular siquiera, no le habría faltado el amparo y el aplauso del pueblo, y que por malo e infecundo, no es posible conservar, ni en parte, ni correr el riesgo de que transmita sus lacras al nuevo sistema, que nace puro y sin mácula.

El Gobierno entiende que procediendo como propone a V. M., sirve al país y a la Corona y abre una puerta por donde dignamente pueden entrar a hacerse oír del pueblo y del Gobierno aquellos que se dicen amordazados, aunque la realidad es que en España se goza, y así lo dicen muchos extraños contra contado número de los propios, un régimen de tolerancia y libertad que quisieran para sí los que presumen de monopolizar las esencias democráticas.

Tales son las consideraciones y motivos fundamentales que el presidente que suscribe, de acuerdo con el Consejo de ministros, se ha creído en el caso de exponer a V. M. al someter a su regia sanción el siguiente proyecto de decreto-ley.

Señor: A L. R. P. de V. M."

LA PARTE DISPOSITIVA, DICE ASÍ

A propuesta del presidente de mi Consejo de ministros y de acuerdo con éste, ven-go en decretar lo siguiente:

Primero. — La Asamblea Nacional, creada por real decreto de 12 de septiembre de 1927, se entenderá ampliada en el número de cuarenta y nueve puestos.

El total se dividirá en dos clases: Estas serán: Asambleístas por derecho propio en número de ocho y asambleístas por representación en número de cuarenta y uno.

Segundo. — Se consideran asambleístas por derecho propio, a partir de la publicación del decreto, los expresidentes del Consejo de ministros, Cámara y del Consejo de Estado.

Tercero. — Las entidades con derecho a obtener la representación en los puestos de esta clase que se crean en este decreto-ley, son los siguientes con expresión de los representantes que a cada una corresponden:

- A. La Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, tres.
- B. La Real Academia de la Lengua, uno.
- C. La Real Academia de la Historia, uno.
- D. La Real Academia de Bellas Artes, uno.
- E. La Real Academia de Ciencias, uno.
- F. La Real Academia de Medicina, uno.
- G. Las Universidades del Reino, once: uno por cada una de ellas.
- H. Los Colegios de Doctores de Madrid y Barcelona, dos: uno por cada uno de ellos.
- I. La Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, tres.
- J. Los Colegios de Abogados de Madrid y Barcelona, seis: tres por cada Colegio.
- K. La Unión General de Trabajadores, cinco.
- L. Los Sindicatos de Obreros Libres, dos.
- M. Los Sindicatos Obreros Católicos, dos.

N. La Asociación Pro Sociedad de Naciones, uno.

O. La Asociación de Derecho Internacional, uno.

Cuarto. — Las entidades relacionadas en el precedente artículo designarán libremente sus representantes conforme a sus normas estatutarias, poniéndolo en conocimiento de la Asamblea Nacional, que comunicará el resultado de la elección a la Presidencia del Consejo de ministros antes del día 15 de septiembre.

Quinto. — La Presidencia del Consejo de ministros, con conocimiento de la representación a que se refiere el art. 3.º, procederá de real orden a la designación de estos asambleístas creados conforme al presente decreto-ley, la cual real orden bastará a los nombrados para acreditar su calidad después de comprobada la personalidad de los mismos.

Sexto. — No será causa de incapacidad para los asambleístas a que se refiere este real decreto, el hecho de haber sufrido condena, cuando fuera por delitos políticos.

Séptimo. — Los asambleístas objeto de esta soberana disposición gozarán de los derechos, garantías y preeminencias que establece el decreto-ley de 12 de septiembre de 1927 y el reglamento de la Asamblea Nacional de 7 de diciembre de 1928.

Artículo adicional. — El real decreto de 12 de septiembre de 1927 y el reglamento definitivo de la Asamblea Nacional de 7 de diciembre de 1928, se entenderán modificados en cuanto fuere menester para la absoluta vigencia de lo preceptuado en los artículos

Sánchez Toca y Villanueva se abstienen de hablar hasta que haya una reunión de los invitados a la Asamblea

Las Academias no pueden reunirse ahora porque están en vacaciones hasta octubre

LOS PERIODISTAS A LA BUSCA DE LOS EXPRESIDENTES

MADRID. — Los periodistas madrileños, en cuanto ha sido dado a conocer el decreto, han querido preguntar su opinión acerca del mismo a los expresidentes de Consejos y de Cámaras que se hallan actualmente en Madrid.

Estos son únicamente los señores Sánchez Toca y Villanueva, porque los demás se encuentran disfrutando de la temporada veraniega en distintos puntos españoles y extranjeros.

Así el conde de Romanones se encuentra en San Sebastián, el marqués de Alhucemas, en Hendaya; Bugallal, en San Juan de Luz; Melquíades Alvarez, en Oviedo, y el marqués de Figueroa, en Galicia.

LA OPINIÓN DE VILLANUEVA

El señor Villanueva ha manifestado que era imposible dar su opinión acerca del decreto, sin haber cambiado impresiones con los demás expresidentes.

Dijo que no desconocía que era, a su juicio, un inconveniente el actual reglamento de la Asamblea; era muy estrecho, puesto impide discutir suficientemente los proyectos, pero le parece fundamental callar otros pormenores hasta no ponerse de acuerdo con los demás interesados.

SANSHEZ TOCA CREE QUE PODRAN REUNIRSE EN BREVE

El señor Sánchez Toca cree que dentro de pocos días podrán reunirse los expresidentes. Tiene la impresión de que partirá la iniciativa del conde de Romanones, según se había acordado anteriormente.

Como este señor es simultáneamente presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, se le ha preguntado si se reunirá en breve la entidad.

El señor Sánchez Toca ha contestado:

—Creo que el decreto está equivocado en este punto, porque las Academias todas se hallan ahora en período de vacaciones y no termina éste hasta el día 15 de octubre. Solamente en el caso de que preceptivamente se nos mandara reunir en sesión extraordinaria, podríamos cumplir con la elección de nuestros representantes.

El señor Sánchez Toca negó a emitir sus juicios sobre el decreto, limitándose a decir que es muy interesante y de gran trascendencia política.

VARIOS ASUNTOS

La conferencia de diplomáticos de la Cruz Roja recordó la humanitaria labor del rey

ESPAÑA SE HA ADHERIDO A LOS ACUERDOS SOBRE LOS PRISIONEROS

En Ginebra han terminado las sesiones de la Conferencia de diplomáticos de la Cruz Roja que se reunieron para renovar los acuerdos internacionales.

El delegado de España ha firmado el convenio de la Cruz Roja y se ha adherido a los acuerdos sobre los prisioneros.

Durante las discusiones los delegados recordaron con cariño y elogio la labor del monarca español durante la guerra a favor de los prisioneros de todas las potencias.

EN HONOR DE UNOS ESTUDIANTES

En el Ayuntamiento se ha celebrado una reunión en honor de los estudiantes que están haciendo el curso de vacaciones en la Escuela de Estudios Históricos.

EL VERANO DEL SEÑOR RAMIREZ MONTESINOS

Hoy ha marchado a Castro Urdiales, con objeto de pasar la temporada veraniega, el señor Ramirez Montesinos, jefe del Gabinete diplomático de la Presidencia.

En el mes de septiembre se trasladará a Santander, para unirse al presidente.

CHOQUE DE TRENES CON HERIDOS

Comunican de Villaverde Bajo que han chocado en aquella estación dos trenes de mercancías, habiendo descarrilado a consecuencia del accidente varios vagones.

Han resultado heridos Antonio López, Manuel Cardona y Tomás Vallés.

El segundo es maquinista, los otros dos son mozos de tren y todos padecen heridas graves.

SALON DORE

Hoy, último día de
La esclava del lujo
por la encantadora estrella Irene Rich.

ESPIONNE

Mañana, acontecimiento de la casa Ufa, de Berlín. Una nueva visión del alma humana a través de los prismas caleidoscópicos más desconcertantes. El Abismo y la Cumbre, la Luz y las Tinieblas en lucha titánica. Creación del mago Fritz Lang, autor de «Metrópolis». Protagonista, el fascinante Rudolf Klein Rogge. Gran jardín de verano.

Acte de compañerismo

Es muy loable el desarrollado en nuestra ciudad con motivo del fallecimiento del viajante don Francisco Adrián, ocurrido el día 28 del actual.

Sus compañeros de profesión, que se reunieron solicitamente al finado, al ocurrir la defunción hicieron una colecta y sufragaron una corona, coches para el acompañamiento en el entierro y otros relacionados con tan triste misión.

De la cantidad recogida tienen un sobrante, con el que han acordado sufragar una misa por el alma del compañero, que se dirá mañana, miércoles, a las ocho, en la iglesia de San Felipe, altar del Ecce-Homo.

Pagada la misa, quedan 31 pesetas, que los organizadores de estos actos entregan a LA VOZ DE ARAGON, con destino a los pobres.

Nosotros, agradecidísimos a esta deferencia, ponemos esas pesetas en manos del señor alcalde para que haga la distribución en la forma que estime oportuna.

Por nuestro conductor ruega la comisión de viajeros a sus compañeros la asistencia a dicha misa y hace público su agradecimiento por el interés y compañerismo demostrado con motivo de la muerte de su compañero y amigo.

Y nosotros felicitamos a todos por su comportamiento en tan triste ocasión.

Experiencias de carbonización de leñas

La Sección de Combustibles del Instituto Forestal, Cuerpo de Ingenieros de Montes, realizará hoy en Híjar diversas experiencias de carbonización de leñas en aparatos carbonizadores.

También se verificarán pruebas de rendimiento de los carbones obtenidos en vehículos equipados con gasógeno.

En el acto tendrán representación la División Hidrográfica, el distrito Forestal, etc.

TIC-TAC

¡NO HAY QUE DARLE VUELTAS!

En Viena, en algunos tranvías, se han instalado servicios de refrescos y sandwiches para que el público se entretenga en la travesía.

Decididamente, este bar ambulante es un sistema práctico que llena una necesidad e invita a una mayor permanencia tranviaria.

El día menos pensado nos encontramos tomando una soda camino del Gállego o de la Academia.

¡COMO ESTA EL OFICIO!

En París, según dicen, hay en total unos 60.000 adivinos entre la ciudad y suburbios. O sea, que la afición por penetrar en el arcano, aunque sea con auxilio de un velador, va progresando de día en día.

Un anuncio que nos han enseñado de «Mme. Thebes», reza así:

«Sonámbula. Predice el pasado y el porvenir».

No sabemos cómo se arreglará Mme. Thebes para «predecir el pasado»; pero, desde luego, creemos que pondrá en ello todo el interés posible para no defraudar a sus clientes, y en vista de la gran competencia que tiene el oficio.

DESLICES

Hay un sistema, recomendable a las amas de casa, para que las criadas duren algún tiempo a su servicio:

Buscarlas que no sepan nadar y hacer con ellas una travesía trasatlántica.

Los automóviles, cuando frenan rápidamente frente a un peligro, chillan lo mismo que las mujeres histéricas.

Esos perros inofensivos, impotentes pero chillones, que salen al paso insultando nuestra tranquilidad, nos molestan más que si realmente se decidieran a mordernos, acabando de una vez las amenazas.

PATYNAZO

Clinica Dental. - San Jorge, 7, pral.

Días económicos para clases obreras, lunes jueves y sábados. Horas de consulta: de doce a una y media de la mañana, y de siete a ocho y media de la tarde. Dientes fijos, desde 25 pesetas. Dentaduras completas, desde 125 pesetas.

Agencia REY-SOLER.--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital.
Traslades en autocamiones cerrados

DE LA VERBENA DEL CASINO ESPAÑOL



Aquí, como en Madrid, en plena canícula, no faltan las fiestas verbeneras, en las que suenan todavía las piezas clásicas de nuestro castizo repertorio de bailables.

Chotis, mazurka y pasodoble airoso, al voltear el viejo manubrio, de agradables recuerdos, que la algarabía de un «jazz» retiró de la circulación...

La última verbena organizada por el Casino Español fue de un éxito completo, porque reunió grupos de bellísimas muchachas, como los que reproducimos, y porque se puso de manifiesto nuevamente la afición de nuestros jóvenes a estas fiestas simpáticas y bulliciosas.

Si atavios ni mantones faltaron para que la verbena tuviera todo su sabor y pareciera típica fiesta de aquí, como las que en Madrid se celebran en plena canícula.

¡Qué lindas verbeneras, maño!

(Fotos. A. de la Barrera)

chachas, como los que reproducimos, y porque se puso de manifiesto nuevamente la afición de nuestros jóvenes a estas fiestas simpáticas y bulliciosas.

Si atavios ni mantones faltaron para que la verbena tuviera todo su sabor y pareciera típica fiesta de aquí, como las que en Madrid se celebran en plena canícula.

¡Qué lindas verbeneras, maño!

(Fotos. A. de la Barrera)

Una niña de ocho años es atropellada por un automóvil y resulta gravemente herida

Ayer tarde, poco después de las cinco, la calle de Miguel Servet fué lugar de un trágico atropello, del que resultó víctima una niña de pocos años.

EL ATROPELLO

Sobre las cinco y cuarto de la tarde marchaba ayer hacia Híjar el autobús número 1.690, matrícula de Zaragoza, que hace el servicio de transporte de viajeros y mercancías entre aquella villa y Zaragoza, conducido por Vicente Zapater.

Al llegar a la altura de la casa núm. 66, con la inconsciencia propia de los pocos años, cruzó la calzada Concepción Peinado Gracia, de 8 años, que vive con sus padres, Mariano Peinado Gracia, de 53 años, y Antonia Gracia Calvo, de 49, en dicha vivienda, siendo en aquel fatal momento alcanzada y atropellada por el autobús.

Su conductor detuvo inmediatamente la marcha del vehículo, y auxiliado por la ma-

dre de la víctima, pasajeros y viandantes, procedió a extraer a la víctima, que yacía cubierta de sangre y mortalmente herida al parecer.

También acudieron en auxilio de la desgraciada niña, los guardias de Seguridad Francisco Sánchez y Pedro Cabrera, números 53 y 49.

UNA ESCENA EMOCIONANTE

Al recoger a su hijita, Antonia Gracia recibió una fortísima impresión, observando que estaba sin conocimiento y gravísimamente herida.

La escena que se desarrolló causó honda emoción en los testigos presenciales.

En el mismo coche fué conducida por su madre la víctima del atropello a la Casa de Socorro.

AUXILIOS FACULTATIVOS Y ESPIRITUALES

En el mismo establecimiento municipal el médico de guardia, don José Belled, auxiliado por los practicantes señores Sánchez y Ventemilla, le hizo una minuciosa cura; apreciando a la niña atropellada estas lesiones de pronóstico gravísimo:

Fractura de la base del cráneo, contusión abdominal con probable hemorragia interna, fractura del húmero izquierdo por su tercio superior, herida contusa con mortificación de tejidos en la parte superior del muslo derecho, herida contusa en la región frontal y contusiones en diversas partes del cuerpo.

Después de su curación y en vista de la extrema gravedad de su estado, le fueron administrados a la niña los últimos sacramentos.

Centros y sociedades

CONDUCTORES DE CARRUAJES SIMILARES

En la reunión celebrada fué leído el contrato del trabajo.

Se dió cuenta de la opinión de los patronos, y en la discusión habida se acordó mantener el jornal mínimo diario de 7'50 pesetas.

También se cambiaron impresiones sobre el servicio en las estaciones férreas.

VECINOS DEL BARRIO DE JESUS

Para las vacantes en la Directiva fueron designados en la reunión celebrada don Enrique Sandoval, don Santiago Cuenca, don Gabriel García y don Pablo Bamufiara.

CONFEDERACION MUTUALISTA DE SASTRES

Presidió la reunión don Alfredo Pérez, y se trató entre otros asuntos de régimen interior, del establecimiento en el Reglamento vigente de un artículo adicional.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

- Ha salido para París y Londres nuestro querido amigo don Julio Luis Marqueta.
- Regresó de su excursión por diversas playas norteñas, la bella señorita María de la Cunta Arnal.
- Marchó a Gandía don José M.ª Fuster.
- Para Olorón-Santa María (Francia), don Gregorio Ramos.
- Nuestro buen amigo el gran abogado don Paco Sanz, marchó ayer a reunirse con su familia.
- Regresó de Zumaya don Amado Pueyo.
- Marchó a Huesca don Félix Armada.
- Regresó de Jaca don Pedro Esteban.
- Marchó a San Sebastián don Julián Hernando.
- Para Cestona ha salido don Alejandro Alcalde.
- Regresó de Pina de Ebro don Plácido Virgós.
- Marchó a Fuentetodos don Felipe Al tubo.
- Para Santuario del Pueyo, Barbastro, don Julio Vidosa Taberné.
- Marchó a Azuara don Juan Alcalá.
- Regresó de Alava don Enrique Gardeta.
- Han emprendido una magnífica excursión en automóvil por diversas playas del Norte y Suroeste de Francia, doña Amelia Sius, esposa de nuestro querido amigo don Celestino Aranda, su hija Amelín y la señora de Ferrer (don Raimundo), nuestro querido amigo.
- Marcharon a San Sebastián los señores de Bardin (don Miguel).
- Ha llegado a Mainar, procedente de Castellón de la Plana, la bella señorita Angelinas García, hija del farmacéutico de aquella primera localidad.
- Han marchado: a Cauterets (Francia), nuestro estimado amigo don Justo Gimeno; a San Sebastián don Pedro Galán; a Anso, don Luis Madre; a Brincola, don Manuel Terrier; a Hecho, don Cesáreo Gracia.
- Regresó de Ariza doña María Joven.
- Ha regresado de Bielsa doña María Barranco.
- De Guadalajara ha regresado don José Pérez.

BODA

Ayer, en la iglesia parroquial de San Pablo, contrajo matrimonio la bella señorita Juliana Embid Andrés con don Felipe Moreno Crespo.

Fueron padrinos de la ceremonia la señorita María Moreno Crespo y el industrial don Manuel Embid Andrés.

La numerosa asistencia fué obsequiada con un «lunch» espléndido.

A la nueva pareja le deseamos las mayores felicidades.

Exquisitos cigarrillos **ABDULLA**

el médico de guardia, don José Belled, auxiliado por los practicantes señores Sánchez y Ventemilla, le hizo una minuciosa cura; apreciando a la niña atropellada estas lesiones de pronóstico gravísimo:

Fractura de la base del cráneo, contusión abdominal con probable hemorragia interna, fractura del húmero izquierdo por su tercio superior, herida contusa con mortificación de tejidos en la parte superior del muslo derecho, herida contusa en la región frontal y contusiones en diversas partes del cuerpo.

Después de su curación y en vista de la extrema gravedad de su estado, le fueron administrados a la niña los últimos sacramentos.

ACTUACIONES JUDICIALES

El Juzgado de San Pablo se personó en la Casa de Socorro, ordenando el juez, señor Sánchez Ventura, después de tomar varias declaraciones, la detención del conductor, Vicente Zapater.

UN OFRECIMIENTO

Los viajeros que marchaban en el autobús continuaron después su viaje a Híjar, siendo conducido el coche por Antonio Badieron, que espontáneamente se ofreció

EL MUNDO DEPORTIVO

Fútbol

EL PROFESIONALISMO

La situación creada a algunos clubs por la implantación del profesionalismo es poco menos que angustiosa. Fuera de cuatro o cinco—seis, a lo sumo—clubs radicados en las grandes poblaciones, los demás han liquidado con déficit formidable que hace problemática su existencia desahogada para la temporada próxima. Todos ellos arrastran deudas enormes que les impiden cumplir sus compromisos de una manera puntual u honorable; algunos tienen la suerte de contar entre sus directivos con alguno que aún experimenta la satisfacción de saldar personalmente las cuentas que agobian al club de sus entusiasmos, pero, realmente, esos son mirlos blancos, cuya generosidad encuentra pronto un límite razonable y oportuno. Esa "especie" va extinguiéndose ya, y cada vez serán menos los románticos de verdad que se decidan a entregar su dinero a las cajas del club. Hay otros "románticos"—éstos deben ser entrecorridos—que ponen sus pesetas en el foot-ball como podrían ponerlas en un negocio cualquiera. Son esos hombres gordos, con muchas sortijas y relucientes cadenas, nuevos ricos deportivos que dicen "diferencia", "haiga" y "mesmamente". Pero, aun así y todo, tienen sus quebras.

Los casos del Celta, del Arenas, del Oviédo, del Valencia, del Racing madrileño, etcétera, no son los únicos. En la misma situación se encuentran tantos otros clubs que se abrazaron al profesionalismo sin conciencia de sus posibilidades económicas. Atraídos por el espejuelo de taquillas "copiosas" no pararon mientes en los sueldos, y jugadores mediocre, de inteligencia limitadísima, se encontraron de pronto disfrutando de mensualidades que igualan las que percibe un director general. Y a ese ejercicio se unieron entrenadores, masajistas, secretarios técnicos, representantes...

Los clubs se disputaban los jugadores en subastas que hacían danzar cantidades fabulosas para los medios de desenvolvimiento, y aun recientemente un club acaba de pagar treinta mil duros!—el Barcelona—por un jugador—Goiburu, el joven aprendiz de boticario, con cara de seminarista.

Y aunque en algunos casos—bien pocos, desgraciadamente—"respondían" las taquillas los miles de pesetas que entraban por una ventanilla se iban prestamente por la otra, aparejados a otras cantidades que el club se veía obligado a arbitrar para pagar a todos. Mientras tanto, los jugadores, sin tener en cuenta las posibilidades de sus sociedades, han visto sólo en su profesión de tales el medio de ganar un dinero que, las más de las veces, se gasta alegremente, sin que por su parte procuren—aunque no sea más que por instinto de conservación—mantener en situación de preponderancia a quien les paga. Unos por cerrazón de inteligencia y otros—éstos son los más peligrosos—por ser excesivamente "vivos", es el caso que entra la pléyade de profesionales que existen en España sólo un par de docenas saben serlo dignamente. Y así, clubs que no han reparado en sacrificios llegan a esta situación verdaderamente terrible que los jugadores no han procurado evitar, en la mayoría de los casos. Es preciso que el profesional—que es, al fin y a la postre el único que gana, aunque no siempre cobre—se dé cuenta de las disponibilidades de su club y que se entregue a su profesión—por conveniencia propia también—con el fervor que merece lo que momentáneamente es su medio de vida o una ayuda para su desenvolvimiento.

El caso lamentable del jugador que cobra toda una temporada y actúa sólo en tres o cuatro partidos—se nos viene a la memoria el de Valderrama, del Racing matritense—es uno de los más típicos de este profesionalismo del foot-ball español, que tiene tantos puntos de contacto con el famoso cuento de la gallina de los huevos de oro.

El profesional debe, antes que nada, saberlo ser...

Sin embargo, aunque atravesamos la época difícilísima de su acoplamiento, y alrededor de las imperfecciones naturales que tan radical cambio aparece se producen esas catástrofes de algunos clubs, es el caso que el profesionalismo ha venido a depurar el foot-ball salvándole acaso de males mayores. Su implantación sincera era ya necesidad imperiosa. Afortunadamente, han terminado aquellos casos pintorescos de "mangantes" que flotaban alrededor de su organización defectuosa en que los "truquiastas" encontraban siempre camino abierto para todo. Aquellos campeonatos que se conquistaban con la consigna de "vencer a toda costa, y cueste lo que cueste", no se ganan ya. Hoy se cobra—cuando se cobra—a la luz del sol. Se ha alreado mucho todo esto...

La reciente asamblea de San Sebastián ha tamizado aún más las cosas, y, poco a poco, se llegará a una normalidad que en otros países existe.

Pero, forzosamente, el profesionalismo tendrá que causar sus muchas víctimas. Las

grandes poblaciones podrán permitirse el lujo que constituye la posesión de un gran equipo profesional, y algunos de los muchos clubs radicados en pueblos y capitales modestas no podrán, posiblemente, subsistir o habrán de contentarse con la posesión de discretos cuadros, porque la realidad futbolística española no da para más.

La danza de nóminas no puede seguir, no será posible que continúe, porque significa la ruina.

Y alrededor de los cuatro o cinco grandes clubs que—el tiempo nos dará la razón—pagarán bastante menos y poseerán conjuntos formidables, podrán desenvolverse, en un plano más equitativo y normal, otros que, ciegamente, pretenden mantener una situación que no cuadra a su capacidad económica.

Indudablemente, y aparte del éxito deportivo que representa, se están recogiendo muy provechosas enseñanzas de la Liga... — Eme Erre.

Pelota vasca

EN EL FRONTON ZARAGOZANO

Registró buena entrada la cancha de Montañón, con motivo de los partidos de pelota anunciados para el domingo.

En el primero, Castellanos y Santiago dejaron en dieciocho para veinticinco a Lechuga y Corerita.

Jusa-Bojas II contra Chiquito de Mallavia-Corono era el segundo "match".

El de Mallavia y su compañero se aprovecharon de la ventajilla que suponía tener Bojas una actuación poco afortunada, y ganaron por treinta a diecisiete.

sentaba un aspecto animadísimo. Allí se hallaban reunidos numerosos trasnochadores, curiosos—en el más puro sentido de la palabra—y aficionados al pedal que se disponían a seguir a los «routiers» hasta donde sus fuerzas se lo permitieran.

La noche era fresca y agradable.

Los preparativos para la marcha fueron presenciados por el público con verdadero interés y curiosidad. Se comentaba la ausencia de Ricardo Montero, López, Fernández y Mucio.

Cañardó, Telmo, Sans, Luciano Montero y Mula se hallaban rodeados de gente que les animaba y jaleaba.

El último corredor inscrito—número 35—fué un neófito del Iberia, que se presentó ataviado completamente de blanco.

Este simple e insignificante detalle dió motivo a que un chusco gritara con todas sus fuerzas:

—¡Ahí está don Tancredo!...

La «salida» causó hilaridad, y todos, incluso los mismos corredores, fijaron su atención en el número 35, que, tranquilo y sonriente, parecía decir:

—¡A mí, en la carretera!...

A las cuatro y media de la mañana y después de las advertencias de ritual, se dió la salida a veintinueve corredores de los treinta y cinco inscritos, neutralizada, como es sabido, hasta la entrada de la carretera de Alagón.

En el ánimo del público estaba bien «clavado» que el ciclista ataviado como don Tancredo no podría resistir montado en la «burra»—así, por su aspecto—más de un kilómetro.

El espectáculo, visto en Zaragoza por primera vez, tuvo su poquín de interés y fantasía.

EL PRIMER PINCHAZO.—SANS, EN LA «COLA»

En la entrada de la carretera de Alagón tuvo oficialidad la salida, a las 4,45 de la madrugada.

Los representantes de la Prensa montamos en un confortable y magnífico «Chandler» que el garage «Universal» puso galantemente a nuestra disposición. En el volante iba esa tontería de chófer que se llama Raimundo Gómez, hermano del representante de esa nueva marca de automóvil. Fueron nuestros compañeros, además de los cronistas deportivos locales, los señores López Marqués, de «El Día Gráfico»; Ramón Torres, de «El Noticiero Universal» y Francisco Peris, de «El Mundo Deportivo».

Los corredores comenzaron llevando un buen tren. Detrás seguían los ciclistas aficionados y la caravana de automóviles.

En cabeza se colocaron Cañardó, Mula, Sant, los hermanos Trueba, Catalán, Ginés, Mostajo y Matéu.

José María Sans, que llevaba vendada la pierna derecha, aparecía en la «cola», sonriente, bailando de cuando en cuando un charleston en la máquina.

El primero que «pincha» es el pequeño Mostajo; pero cambia con gran facilidad y antes de pasar por Casetas se une al grupo.

El ciclista vestido como don Tancredo se coloca en cabeza y permanece breves momentos codeándose con los ases. Como después se fuerza el tren pasa a la «cola» y, finalmente, se rezaga con los aficionados, uno de los cuales lleva una magnífica blusa que le da mucho aire...

Entre los corredores se oyen voces de:

—¿Dónde está don Tancredo?

Desde los primeros coches también preguntan por él.

Como pasan los kilómetros y no se le ve el pelo pensamos todos, muy fundamentadamente por cierto, que el número 35 se ha debido quedar almorzando tranquilamente debajo de alguna higuera frondosa.

SANT, MATEU Y MULA, SE ESCAPAN

Por Casetas pasamos a las cinco y cuarto. Un grupo de vecinos madrugadores aplaude a los ciclistas.

Se lleva un tren de 25 kilómetros por hora.

Monclús se rezaga, pero consigue tomar nuevamente contacto con el grupo.

Marcen el tren, relevándose, Cañardó, Mula, Sant, Matéu, Cebrián, Catalán y Mostajo.

Telmo García y Montero andan por «los medios» charlando amigablemente.

A lo que llevamos trece kilómetros, aproximadamente, de carretera, Pedro Sant, del Atlético, de Sabadell, escapa veloz. Matéu y Mula salen a su caza, logrando darle alcance. Los tres se ayudan y consiguen aumentar considerablemente la ventaja sobre el pelotón, que, al parecer, no ha dado importancia a la escapada.

El año de Grisén lo coronan los fugitivos a las 5,44. Seis minutos después lo hace el grueso, mandado por Cañardó, Telmo y Cebrián.

VICENTE TRUEBA Y MONTERO, «PINCHAN»

Por Alagón pasamos a las seis menos veinte. Ya es de día y hace un fresquito encantador.

Como la carretera está bastante bien, los

EL IV CIRCUITO DE LA RIBERA DEL JALÓN

Vicente Trueba, de Santander, resultó vencedor, después de una magnífica carrera

En segundo lugar llegó Francisco Mula, del Iberia S. C.



Un aspecto del Velódromo de Torrero, horas antes de que se anunciase la llegada de los participantes en la interesante prueba ciclista verificada el domingo (Foto. A. de la Barrera)

LO CARACTERISTICO DEL CIRCUITO

El domingo se corrió el IV Circuito de la Ribera del Jalón, prueba ciclista que cada año va alcanzando mayor transcendencia y renombre.

Para disputarse los importantes premios establecidos acudieron las figuras más destacadas del ciclismo nacional, dándole un insuperable interés a esta carrera, cuyo historial—brillante ahora—tuvo un comienzo bien modesto.

El Circuito de la Ribera del Jalón se ha significado, hasta el momento, en que no ha resultado vencedor ninguno de los «ases» y si ha hecho adquirir mayores proporciones a figuras colocadas en un plano secundario, que después se han estirado a primerísimas.

Tal ha sido el caso del pequeño José María Sans y de Vicente Trueba—la revelación del domingo, al que auguramos un brillante porvenir.

Este año la prueba también ha alcanzado su mayor grado de dureza—212 kilómetros—que se ha reflejado más ostensiblemente en los corredores regionales, los cuales no pudieron resistir el fuerte tren que se marcó desde los primeros kilómetros, alcanzando un modestísimo lugar en la clasificación, que, por cierto, fué ocupado por los más modestos. Volvemos a decir que esto es lo característico del Circuito.

LA SALIDA.—DON TANCREDO, CICLISTA

Mucho antes de la hora anunciada para la salida, la plaza de la Constitución pre-



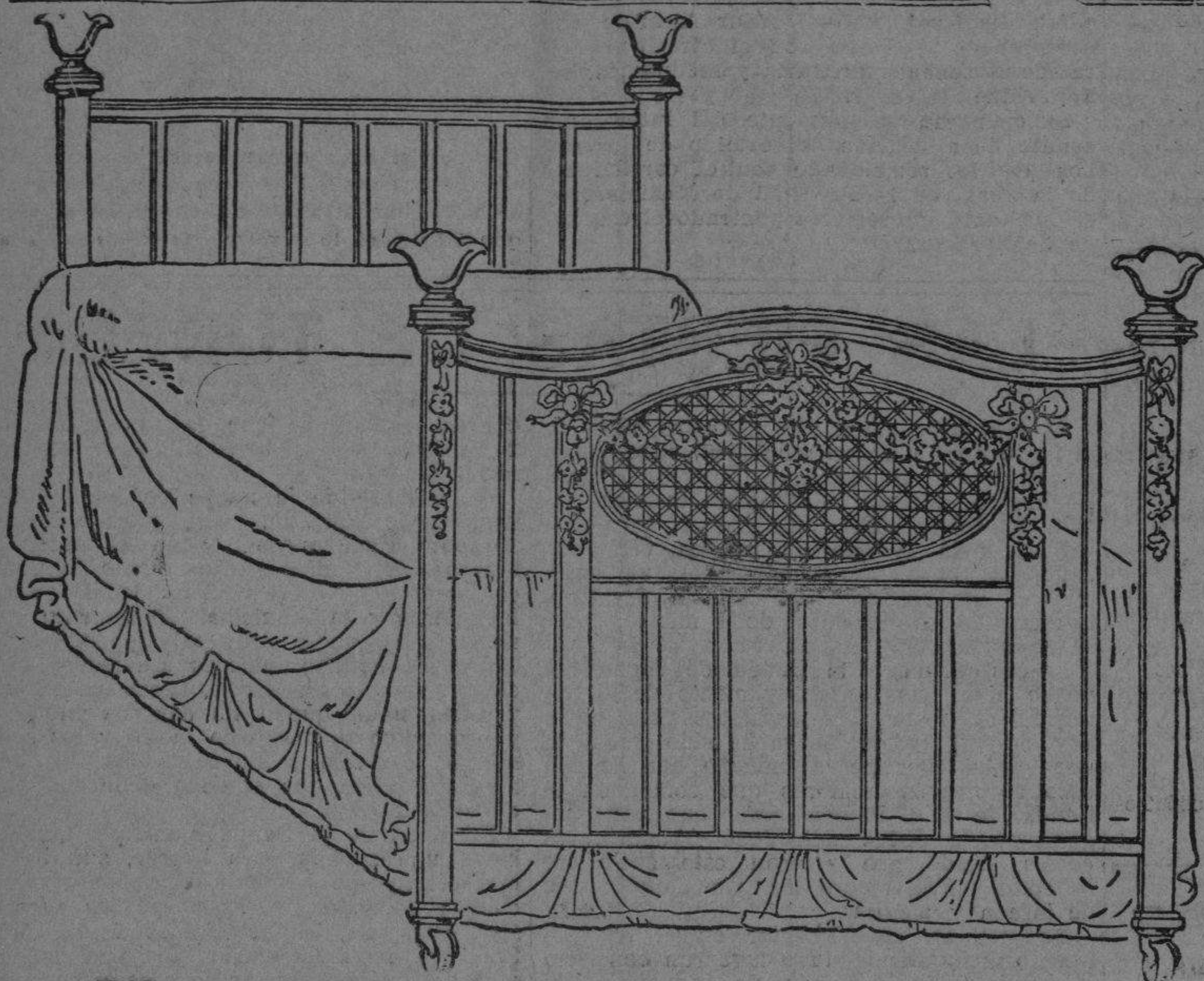
Del IV Circuito de la Ribera del Jalón.—El vencedor, pisando la meta, seguido del «ibérico» Mula



El corredor santanderino Vicente Trueba, que triunfó brillantemente en el IV Circuito de la Ribera del Jalón

VIUDA DE S. RISARRI

ZARAGOZA



Exportación a provincias

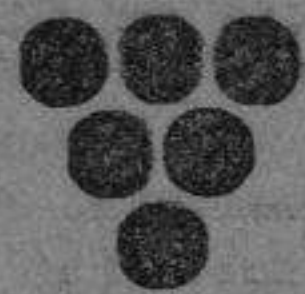
Fábrica de camas

DE

Hierro y Latón

Castillo, 203

Junto a la estación de Zaragoza

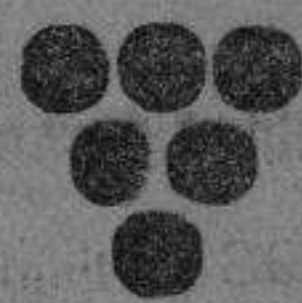


Almacen de Muebles

Méndez Núñez, 18

Antigua plaza de la Sabra

Teléfono, número 215



ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO, 132, duplicado
Consulta de 11 a 1 y de 2 a 3

Campderá Riñón-Vias urinarias
Paseo de la Independencia
número 23

Beba usted exclusivamente vino

“LA GITANA”

Agente: MARTIN LABRY. -- Molino, 2

S. Serrano Tolosa

TALLER DE PLISADOS, BORDADOS EN BLANCO Y COLOR. Vainicas, calados y punto incrustación. Forrado de botones y bordados fantasía para vestidos y abrigos.

Prudencio, 35 y Convertidos, 1, tienda

HERIDAS, QUEMADURAS, LLAGAS
CORTADURAS, SABANONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO «JEIL». Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESETA 1, tubo encarnado. En farmacias y droguerías. Agente general: N. Sales, Apartado 1. VENTA EN ZARAGOZA: Farmacia Vda. Clemente Alloza, Mayor, 9, y demás importantes farmacias y droguerías.

Baños de Fitero

Los acreditados establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre, el llamado NUEVO, y de 15 de junio a 30 de septiembre, el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, baños, etc., etc.
Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.
Correo, telégrafo y teléfono.

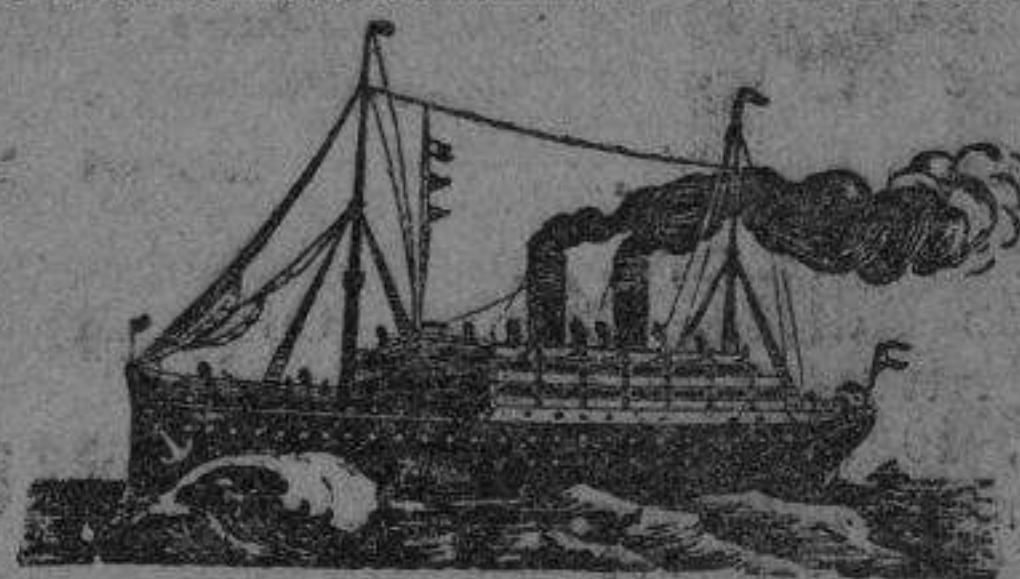
Automóvil en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela, al correo de la mañana y rápido de las seis quince tarde.

Médicos directores:

Establecimiento nuevo, doctor don Rafael Fraile.

Establecimiento viejo, doctor don Saturnino Mozota.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los establecimientos. FITERO (Navarra).



HOLLAND - AMERICA LINE

PARA LA HABANA, VERACRUZ, MEXICO Y NEW-ORLEANS, saldrán de BILBAO: Vapor “SPRINGHAM”, el 23 de JULIO. Vapor “EDAM”, el 13 de AGOSTO, que admitirán pasajeros de primera y tercera clase.

PARA LA HABANA Y NEW-YORK, EN VIAJE EXTRAORDINARIO, RAPIDO Y

GRAN LUJO, saldrá de Santander el 17 de noviembre el trasatlántico de 25.000 toneladas y doble hélice “VEENDAM” (verdadero palacio flotante) que admitirá pasajeros de LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA. PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE PLAZAS, BILLETES PASAJE, etc., DIRIGIRSE A LOS AGENTES: PEREZ ULLIVARRI & HIJOS LTD. BILBAO. Barroeta Aldamar, 2. Telégra. “ULLIVARRI”. Teléfs. 11.540 y 11.349.

Reflexoterapia-Método Asuero

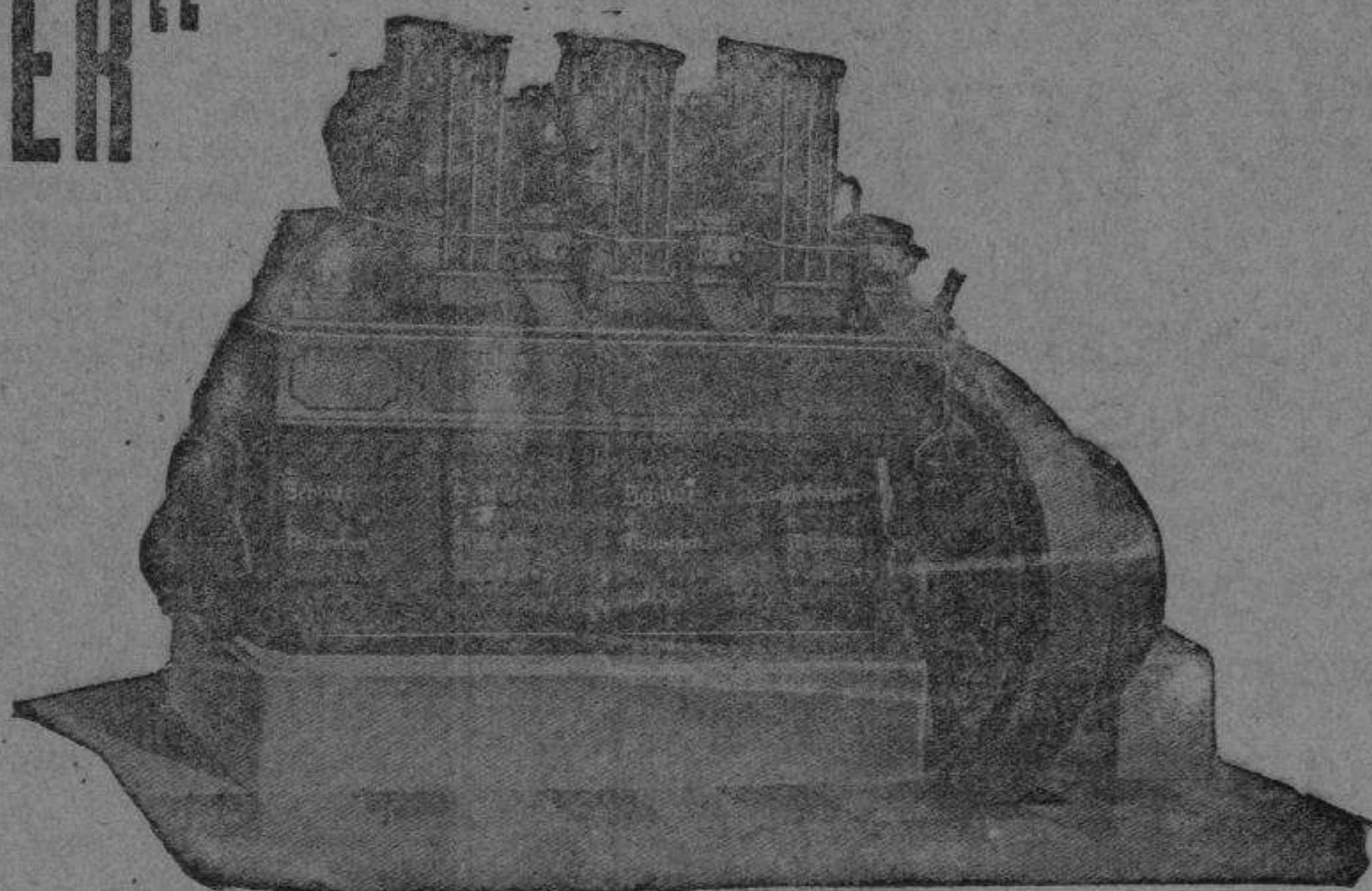
Reumatismo, Asma, Varices, Estreñimiento, Neuralgias, Hemorroides, etc.

Dr. C. Aráiz Simón

DEMOCRACIA, 21, 2.º Consulta de 5 a 8 ZARAGOZA

MOTORES DIESEL

“SCHLUTER”



A CUATRO TIEMPOS

SIMPLE EFECTO

ARRANQUE EN FRIO

CONSUMO MINIMO

MANEJO FACIL

Se construyen en potencias desde cuatro caballos.
Absoluta seguridad en el servicio. :: Garantías de todas clases.

“EL MATERIAL INDUSTRIAL”, C. A.-BILBAO

Fundada en el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia
Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza Don Jaime I, 74
Teléf. 4136

FERIA DE LEIPZIG

VERANO 1929
del 25 al 31 de Agosto



10.000
EXPOSITORES

de todos los ramos invitan a Vd. a visitar sus magníficas colecciones en las

ÚLTIMAS NOVEDADES
de la Industria Alemana

VIAJES ECONÓMICOS

STAND en la Exposición de Barcelona
Palacio Victoria Eugenia, Vestíbulo

Informes: El representante honorario

Federico O. Rissmann.

Lauria, 104.—Barcelona.

Motocicletas B.S.A

Grandes existencias en todos los modelos 1929

VENTAS A PLAZOS

:-: CASA RIN :-:

Plaza del Pilar, núm. 7 --- Zaragoza



UNICO CUELLO EN UNA SOLA PIEZA DE TERCER DOBLE Y EN CURVA CON EL DOBLEZ DE LA MISMA TELA

VAN HEUSEN

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (PROVINCIA DE ZARAGOZA)

Aguas clorurado sódicas sulfurosas

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni entriarías y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserve el poder curativo siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente. Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Lledena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza. Peluquería de Joaquín Mayor en el Coso.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

:-: MUEBLES Y CAMAS METALICAS :-:

Fabricación especial de esta casa, con los últimos procedimientos ingleses

Exposición y venta: Cuatro de Agosto, 7 y 9 (Almacén del Rincón)

Fijarse en la marca de fábrica colocada en todos los escaparates y puertas de entrada

Sucursal de la Fábrica de

Alfonso Soláns Viamonte

Presento un extenso surtido en todas las clases y estilos, sin competencia en calidad y precios.



BARQUILLOS CUBANOS marca "EL LEON"

Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor Detall. 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores.—P. Genis Llumbart, Boguero, 37, Zaragoza.

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

FRANCISCO LUCIA MORENO

Portillo, 135

Tel. 2012.-Zaragoza

Empacadoras de paja y faja. Cultivadores de remolacha. -- Arados y vertederas de todos los sistemas.

Horcates montados en hierro y madera.



Anuncie V. en «La Voz de Aragón»

Maquinaria y Herramientas para trabajar la Madera

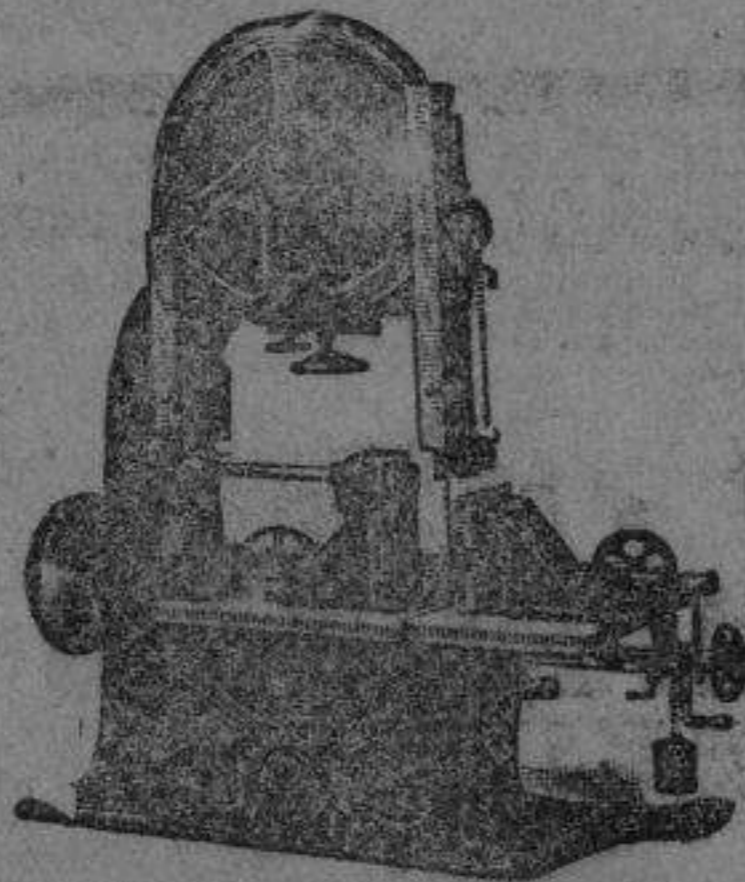
GUILLET HIJOS y Compañía - S. A. E.

Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas

MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado ZARAGOZA

Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid.



Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA prestarán servicio permanente, a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:

- Señor Castán. Avenida de América, 2.
- " Bernad. Avenida de Madrid, 34.
- " Castejón. Cinco de Marzo, 13.
- " Faci. Coso, 94.
- " Clemente Alloza. Mayor, 9.
- " Mayor. Miguel Servet, 21.
- " Gómez. San Pablo, 51.
- " Velasco. Torrenueva, 6.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Servicios rápidos de lujo para las Americas

BARCELONA-BUENOS AIRES

Vía Brasil y Montevideo
2 agosto "GIULIO CESARE"
23 agosto "DUILIO"

BARCELONA-VALPARAISO

Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador-Perú-Chile
2 agosto "VIRGILIO"
Toda en Cádiz el 4 agosto

GIBRALTAR-NEW-YORK

Vía Algeciras, Gibraltar
5 agosto "AUGUSTOS"

Agentes generales
SDAD. "ITALIA AMERICA", Barcelona, Rambla Santa Mónica, 1

Sucursal en MADRID, Alcalá, 47.
Expiden también pasajes de Cámara las Agencias de SAN SEBASTIAN, Avenida Libertad, 16. SANTANDER, paseo de Pereda, 27. BILBAO, plaza Circular, 3. ZARAGOZA, plaza Sas, 5. VALENCIA, Pérez Fajol, 5. ALICANTE, paseo Mártires, 1. SEVILLA, plaza San Fernando, 5. MALAGA, Alameda, 28. CÁDIZ, Isaac Peral, 29, etc., etc.

—Sí, señor, la conocía.
—¿Y a ese señor Roberto de quien en la carta se habla?
—También le conocía. Pero ahora me toca a mí preguntar: ¿Cómo se encuentra esta cara en su poder?
—Voy a contestarle con una historia muy larga, pues ha de darle muchas explicaciones.
—Soy todo oídos—dijo el notario.
Entonces Pablo refirióle todo lo que sabía de la existencia de Renata; la muerte de su protector; su salida del pensionado, acompañada de Ursula; el accidente de Casa Roja; la huida de la joven, atraída a un lazo por la carta falsa, firmada «Un amigo de su madre»; el atentado de que había sido víctima; la muerte probable de Ursula, y, finalmente, lo ocurrido en Amberes, donde él mismo había reconquistado las cartas, teniendo que exponer para ello su vida.
El señor Augny escuchaba con horror las peripecias del terrible drama que ya nuestros lectores conocen.
Al oír las recordó la misteriosa conducta de Roberto Vallerand, pensando que debía ser reservado hasta conocer el contenido de la carta que iban a entregarle.
Se conocía que ambos jóvenes le eran muy simpáticos.
—Sólo me resta felicitarle—dijo—por el afecto de que ha dado usted pruebas indiscutibles a la señorita Renata, que creo no olvidará... Desgraciadamente, es muy cierto que se ha cometido un crimen horrible; así es que seré el primero en ayudarle cuando crea oportuno buscar a los miserables que han hecho uso de mi nombre para llevar a cabo su odioso proyecto.
—Si no me he dirigido aún a los tribunales—dijo Pablo—, puede usted comprender por qué ha sido. La señorita Renata no conoce a su familia... Nuestra queja no hubiera hecho más que sobreexcitar la cólera de sus enemigos y aumentado los peligros.
—Su prudencia merece mi aprobación—repuso el notario—, pero hay tiempo para todo... No deben quedar impunes ciertos criminales.
—¿Cómo atacarlos?
—¿No ha descubierto usted ningún indicio?
—Ninguno.
—¿Esta señorita no conoce a sus enemigos?
—¿Puede acaso conocerlos, caballero—dijo Renata—, no habiendo hecho daño a nadie?
—¿No sospecha usted qué móvil puede guiarlos?

empeñar en lo que a usted concierne... Es seguro que sabrá usted su nombre... el de su madre...
Pablo se interrumpió.
—Me parece que no debe usted temer nada de todo esto—dijo Renata.
—Tal vez.
—¿Cómo? ¿Qué quiere usted decir? ¿Qué podría resultar de mi felicidad que le enojara?
—Podría resultar la desesperación.
Renata miró a Pablo llena de asombro.
—No comprendo sus palabras—dijo en seguida—. Explíquese, se lo ruego, pues me hace usted sufrir.
—Reflexione usted—repuso el estudiante, cuya emoción aumentaba—. Va usted a encontrar a su madre, que tan ardientemente ha esperado y deseado desde hace muchos años. ¿Quién le dice que no haya formado mil proyectos acerca del porvenir de usted? ¿Quién le dice que no haya dispuesto de usted?
—¿Dispuesto de mí!—exclamó Renata empalideciendo—. ¿Sería posible?
—¿Por qué no?
—No lo admitiría yo.
—¿Acaso podría usted hacerlo? Hay en la vida obstáculos infranqueables.
—Si no se pueden pasar, se destruyen.
El mundo tiene exigencias que se imponen.
—Se rebela una contra ellas.
—Quizás su madre de usted es rica y lleva un gran nombre... De modo que un nombre y una posición pueden quitarle la libertad.
—¡Ah, calle usted, Pablo, calle usted!—exclamó la joven—. Comienzo a comprenderle, y sus palabras me dan miedo... ¿Qué idea ha formado usted de mí, si creo que cambiaría mi alma encontrando a mi madre, y que si esa madre desconocida, hubiese dispuesto de mi corazón y de mi mano, me dejaría imponer su voluntad, renegando del pasado, pagando la abnegación de usted con ingratitude y vendiendo su amor al mismo tiempo que el mío?... ¡Eso está mal, eso es una crueldad!
—¡Renata... querida Renata!—murmuró Pablo juntando las manos.
—¿Me juzga usted capaz de dejarme arrastrar por el orgullo?—prosiguió Renata interrumpiéndolo—. ¿Dada usted de que, si mi madre me mandara renunciar a usted, me rebeldaría y obedecerla, siendo el nombre de usted el único que me importa? He querido latir

CLINICA MURO

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Cinco de Ciniego.

AVISO

A mi numerosa y distinguida clientela y al público en general, que, por ampliación de negocio la fábrica de jabones y lejía líquida «La Perla» se ha trasladado a Heroísmo, 13 y 15.

VINOS. -- GRAN REBAJA

Tinto superior, 0'50 litro

Se sirve a domicilio. 5 pesetas decalitró

F. Mendieta. -- Espartero, 1
ALMACEN DE VINOS

TRILLOS

de 3 cilindros, 425 pesetas
de 4 cilindros, 475 pesetas
con prensamiés y contornador.

LORDA ASTIZ
SAN MIGUEL, 12 dupdo. -- ZARAGOZA

Sombreros de paja a precios
de fábrica, garantizados.

JENARO PENA. - Plaza San Lorenzo, 1

**Balneario de Paracuellos
de Jiloca**

Escrofulismo
Herpetismo
Catarros crónicos
Apertura 1.º de Junio

¿QUERERIS LA SALUD?



Cura primavera' de la Sangre Reconstituyente único, eficaz, aperitivo, higiénico.

Venta en farmacias y droguerías

Depósito
JUAN MARTIN
Alcalá, 9-MADRID

A los increíbles precios de

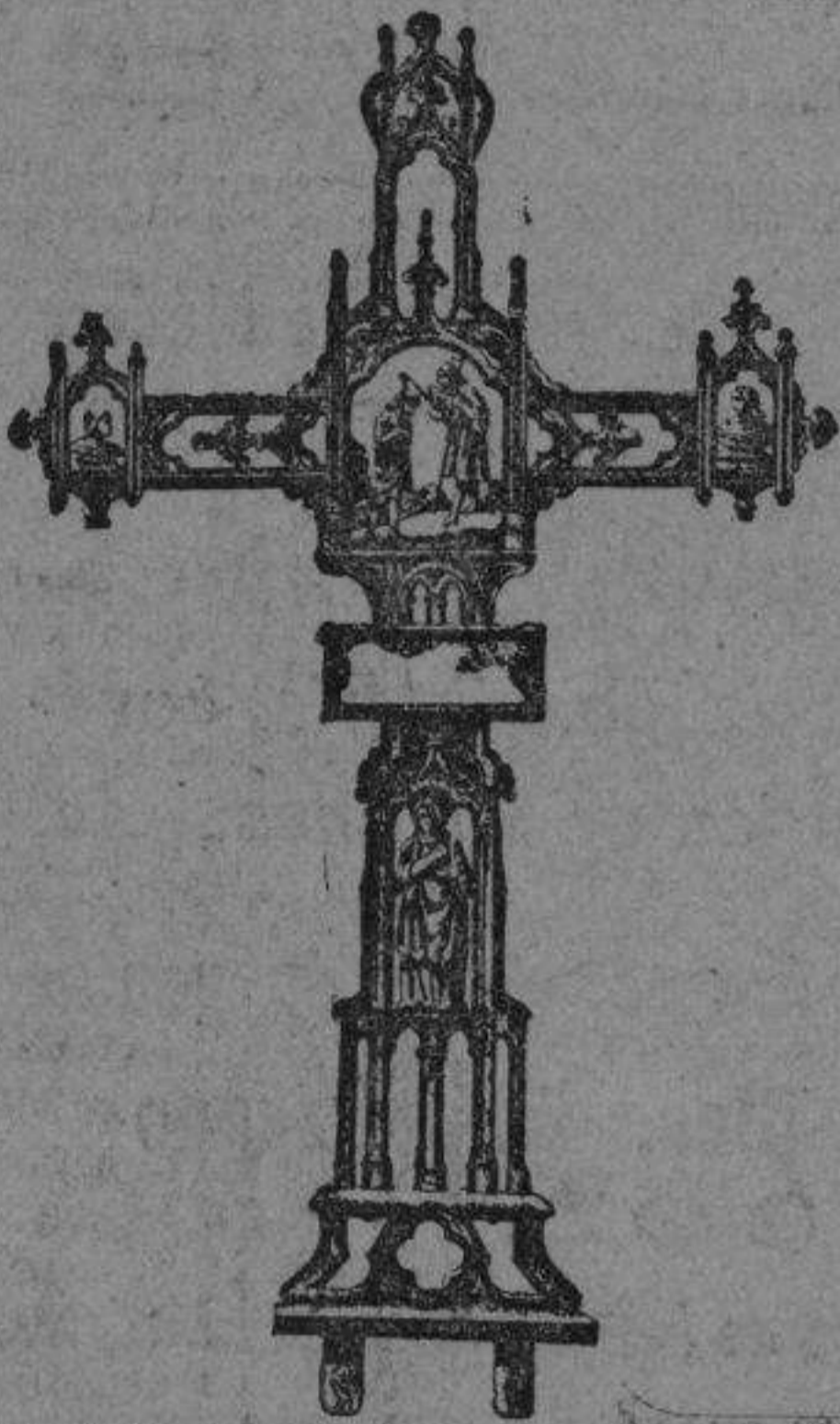
Ocho pesetas en adelante

podréis adquirir cruces funerarias

en las Fundiciones de

Hijo de Juan Aguelo

ZARAGOZA (Arrabal)



ESCRITORIO ADMINISTRATIVO DE J. SANCHEZ

SECRETARIO JUBILADO

Heroísmo, 13 y 15, 2.º 2.ª

Presupuestos, Cuentas, Liquidaciones, Repartos, Padrones, Servicios municipales, Abonos anuales, Encargos de particulares.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello.

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, sensores, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la

Calle Valenzuela, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

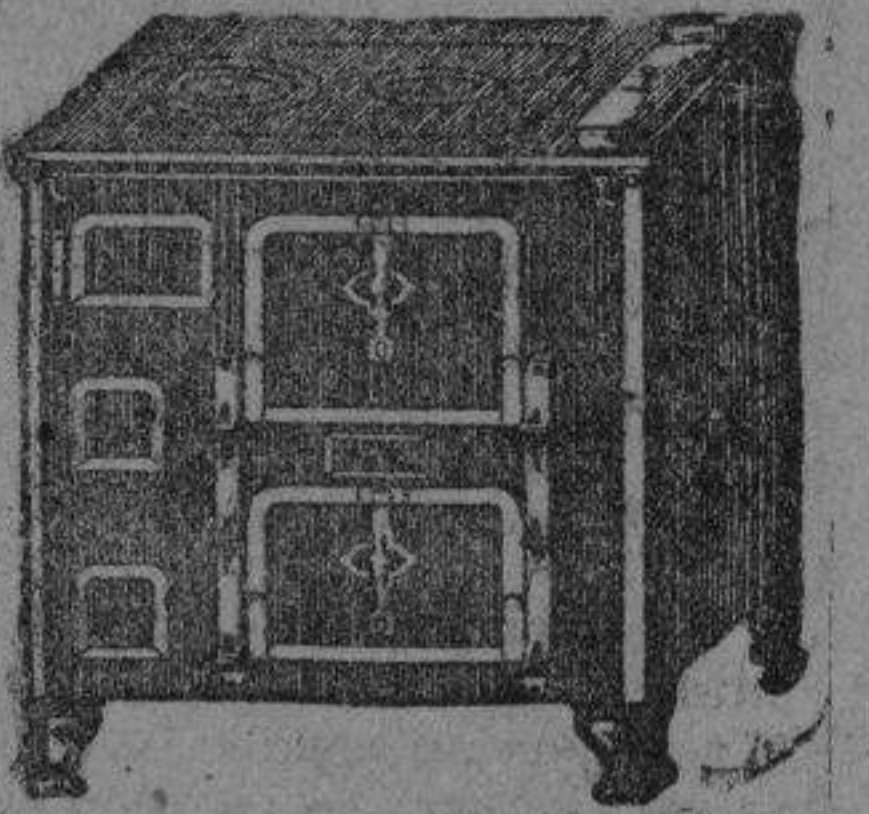
CREOTAL

EL DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA

Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL

J. A. Carrión. - San Miguel, 23



Quien compra cocinas de fuego circular, aparte de bien servido, economiza el 40 por ciento de combustible. Solicite catálogo a Construcciones Errazu

ERRAZU Y COMPAÑIA - Plaza Tenorios, 5

ZARAGOZA

Se solicitan representantes

mi corazón por usted, ese corazón es sólo suyo y no dejará nunca de serlo... Suponemos que me espera un porvenir brillante; pues bien, si cree usted que ese porvenir puede separarnos, renuncio a él... Rompa usted en mil pedazos la carta que en su poder tiene, sin leerla, y redúzcala a cenizas... Seguiré siendo lo que soy: Renata, sin otro nombre, sin madre y sin familia, pero me quedará el corazón, que le pertenece, y mi amor, que es sólo suyo.

El estudiante estrechó a la joven contra su pecho.

—Sí... sí, querida Renata—exclamó—, la creo y nada temo ya...

Me ama usted, y en su amor encontraría la fuerza y el valor.

—¡Sí! Nada en el mundo podría separarnos; pero no vuelva usted a dudar...

—¡Jamás; se lo prometo!

El tiempo iba transcurriendo, y Pablo, tranquilizado por completo, y no conservando ni una sombra de sus presentimientos, fué el primero que dijo:

—Es preciso que marchemos.

—Estoy dispuesta—repuso la joven.

Los dos llegaron a la plaza de la Bastilla y tomaron un coche.

—¿A dónde vamos?—preguntó el auriga.

—Calle de las Pirámides, 18—contestó Pablo.

Durante el trayecto apenas hablaron. Al entrar en casa del notario sus corazones latían con violencia, fácil de comprender. La palidez cubría el rostro de Renata, y el labio inferior de Pablo agitábase por un ligero temblor nervioso. Hizo un esfuerzo supremo para calmarse, reconquistando toda su serenidad, que le hacía gran falta, y preguntó a un empleado:

—¿Tiene usted la bondad de indicarme el despacho del señor notario? Esta señorita tiene que entregar al mismo señor Augny una carta de la mayor importancia, y le ruego que procure hacernos entrar en su despacho lo antes posible.

—No tendrán ustedes que esperar mucho—repuso el empleado—, si, como creo, está solo el señor Augny... Voy a verlo...

El notario estaba efectivamente solo.

Los dos jóvenes fueron introducidos en seguida.

Era tanto el temblor de Renata, que apenas podía tenerse en pie.

El señor Augny dióse cuenta de ello y apresuróse a ofrecerle una silla al lado de su mesa, indicando al mismo tiempo una butaca al

notario y sentándose él a su vez frente a los dos recién llegados.

XXVIII

El notario guardó unos momentos de silencio para dejar que Renata se repusiera de su emoción, y dijo:

—Según he sido enterado, tiene usted que entregarme una carta de mucho interés.

Renata hizo un movimiento afirmativo, pues la violencia de su emoción no le permitía hablar.

—Efectivamente, caballero—respondió Pablo por ella—; pero ante todo creo que debo hablarle de otra carta, acerca de la cual no tengo duda que me dará usted algunos informes.

Y al decir esto, el estudiante sacó de su bolsillo una carta conteniendo las dos epístolas que conocemos.

Tomó una de ellas, la que Jarrelonge, transformado por las circunstancias en criado de casa grande, había llevado a Ursula a Casa Roja, al «Hotel de la Estación».

—Mire usted, caballero—continuó, entregándole la carta abierta.

El notario la leyó, pintándose en su rostro una expresión de asombro y horror.

—¿Qué significa esto?—preguntó al acabar de leerla.

—Eso es lo que yo le pregunto—repuso el hijo de Pascual Lanqueter—. Usted es quien debe saberlo, puesto que parece haberla escrito.

—¡Es falsa, caballero!—exclamó impetuosamente el notario—. ¡No he escrito jamás lo que acabo de leer!... ¡Nunca he firmado esas frases incomprensibles para mí!... Está fuera de duda que el papel tiene el membrete de mi casa... Han imitado mi letra y firma con tal habilidad, que todo el mundo debía engañarse; pero no comprendo el objeto de esta falsificación.

—Sabía de antemano lo que acaba usted de decirme—repuso Pablo—, y voy a explicarle lo que tan obscuro le parece. El objeto de esa falsificación era cometer un crimen.

—¡Un crimen!—repitió el notario horrorizado.

—Sí, señor, y, desgraciadamente, el crimen se ha cometido. Permítame usted una pregunta.

—Con mucho gusto, caballero.

—¿Conocía usted a la persona a quien el sobre está dirigido?

El notario miró a su interlocutor con fijeza, como queriendo leer en su pensamiento, y viendo que el rostro del estudiante expresaba franqueza, repuso:

UNA JOTA CADA DIA

"Algo queda en nuestra vida que el tiempo no ha de acabar": el famoso monumento al día 5 de Marzo.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

¡DICHOSA ELLA!

A "Miss España" no le hacía falta dinero

Recibimos ayer la visita de la señorita Carmen Sánchez Leira, que procedente de San Sebastián llegó el sábado a Zaragoza para pasar aquí unos días y marchar luego a Lérida, donde reside su familia.

Carmen Sánchez Leira ha sido la enviada de "El Día Gráfico" para la información del



concurso internacional de belleza celebrado en Galveston, y a su regreso a España ha acompañado a "Miss Estrasburgo", a "Miss Francia", a "Miss Inglaterra" y a "Miss España" durante su permanencia en San Sebastián.

Nuestra bella e inteligente compañera en la Prensa nos rogó que desmintiéramos una noticia publicada en casi todos los diarios españoles el pasado domingo, según la cual la señorita Velázquez, representante de la belleza española en el concurso de Galveston, ha necesitado pedir dinero para regresar a su casa, por incumplimiento de contrato.

Lo que sí hubo, según la señorita Sánchez Leira, fué un galante ofrecimiento del alcalde de San Sebastián para el caso de que "Miss España" necesitara atender a sus gastos durante la permanencia en aquella ciudad, ofrecimiento que "Miss España" agradeció mucho, pero del cual no tuvo que echar mano, pues llevaba dinero suficiente para el viaje.

No hubo tampoco incumplimiento de contrato, puesto que éste estaba terminado ya. La señorita Sánchez Leira, que durante sus tareas informativas ha hecho gran amistad con "Miss España", estima que la noticia publicada puede perjudicar a la bella señorita andaluza, y por ello ruega la aclaración que queda hecha.

Creemos de buena fe que el caso de quedarse sin dinero en un viaje no es un hecho insolito, ni puede repercutir en ninguna reputación, pues es tan frecuente que si él mermara el buen nombre del viajero, iban a quedar muy pocas personas con un prestigio incólume. Pero no es cosa de regatear el favor que nos pide la señorita Sánchez Leira, a quien nos complace atender en la forma que solicita, y hecha queda la aclaración de que a "Miss España" no le ha hecho falta dinero.

Esta grata visita de la gentil informadora de "El Día Gráfico" nos ha deparado, por otra parte, interesantes noticias del concurso de Galveston y de la excelente impresión que en él produjeron los ojos de "Miss España".

También nos ha dicho que las bellezas internacionales han sido agasajadísimas en todas partes, y que en Nueva York trataron a estas reinas de la belleza como a verdaderas reinas.

En Francia, a su regreso, fueron muy obsequiadas: agasajos, fiestas, regalos...

—¿Y en España?— preguntamos a Carmen Sánchez Leira.

Responde con un gesto ambiguo, y nos dice: —Cuando llegamos a Irún no había nadie esperándonos; dijeron que había llegado tarde el telefonema; no sé; lo cierto es que pasamos un ratito muy malo.

"Miss Inglaterra" no hacía más que llorar.

—¡Pobrecita! ¿Y ahora qué rumbo han tomado las bellezas internacionales?

—Cada una ha marchado a su casa.

—¿Y usted ¿torna a sus tareas profesionales?

—Estaré unos días en Lérida, y luego a Barcelona.

Carmen Sánchez Leira, guapa, donaire, elegante, nos ha insistido una vez más:

—Conste que a "Miss España" no le ha hecho falta dinero.

—Pues ¡dichosa ella!

UNA EXCURSION AL NORTE DE EUROPA

Pepe Luis Costa, elegido por el Español para su excursión a Suecia, relata los detalles pintorescos de su viaje

EL CAPITAN DEL ZARAGOZA, DE REDICCIONARIO SINTETICO

Hemos saludado, después de su ausencia, al capitán del Zaragoza. Pepe Luis Costa, optimista, sonriente, como de costumbre, ha sido asaltado por todos los amigos y curiosos, que demandan, exigentes, en torbellino de preguntas, sus impresiones de viaje, sus incidentes en aquellas tierras, los éxitos como elemento del Español, el resultado de la «tournée» y otros detalles pintorescos del viaje por Europa.

El capitán del Zaragoza fué invitado por el señor La Riva, después de su partido con la Cultural Leonesa, una de sus más bellas actuaciones, para acompañar, como reserva, al equipo del R. C. D. Español por tierras de Suecia.

DISCIPLINA IMPRESIONANTE

Los momentos preliminares fueron de bastante emoción, sobre todo para los miembros del Español.

Fuimos convocados para anunciar quiénes formaríamos parte en la excursión.

Casi todos los más destacados del once y de los elementos de la reserva tenan preparado el equipaje. Entre ellos Broto, animoso y alegre, con el baúl casi facturado ya.

Parece que Broto no ha observado una conducta excelente y la Junta decidió excluirlo. Cuando acabó de leerse la lista sin incluirle a él, Broto calló y con la compañía de nuestras miradas, que nos dolíamos de la dureza inflexible de los dirigentes, se quedó en un rincón del club, sin que ya volviéramos a verle.

El viaje de ida fué excelente. Yo—nos decía Costa—tenía un concepto formado de los ases. Especialmente de Zamora. Creía que era algo inaccesible, pretencioso y hasta antipático. Pero pronto pude convencerme de lo contrario. Zamora, como compañero de equipo es una excelente persona y cuida de todos poniendo en seguida como condición su molestia personal contra quienes no dedican a los demás las mismas atenciones que para él.

HACIA EL NORTE

Un día en París y un desfile cinematográfico a través de Colonia, Hamburgo y por Dinamarca. Sin descender del tren embarcamos en un buque que hacía la travesía de uno de los canales del Báltico y nos plantamos en la primera estación sueca, en donde perdimos al entrenador, que apareció más tarde, ya en la capital.

Llegamos a Estocolmo a las diez de la mañana. Nuestra llegada despertó verdadera curiosidad en aquellos buenos habitantes suecos, fríos y graves, bastante más que en otras capitales. La presencia de unos españoles es siempre destacada en todas partes; más aquí, en donde tan grande era el contraste de temperamento y hasta de tonalidades de la piel.



Los excursionistas del Español fueron obsequiados con fiestas de simpática camaradería, como puede apreciarse en esta foto, coronada por una orquestina de estudiantes

A RUEGO DE UN CONCEJAL

Las obras de pavimentación de las Rondas

Ya recordarán nuestros lectores que en el último Pleno que celebró el Ayuntamiento, hubo un concejal, el señor Sanz, que se quejó del procedimiento empleado en la pavimentación de las rondas, que da como resultado el mal estado aparente de estas obras.

En cumplimiento de tal denuncia, el alcalde, señor Armisen, se entrevistó ayer con el contratista de estas obras, que rebatió la afirmación del concejal señor Sanz, en el sentido de que los materiales empleados son de inmejorable calidad, y que, además, hay en las obras continuamente un capataz de Obras públicas que presencia los trabajos y los aprueba.

Nosotros ni acusamos ni defendemos, pero tomamos buena nota de lo que unos y otros han dicho en este asunto para cuando, llegada que sea la hora de dar la razón a quien la tuviere, que al fin es asunto éste de gran importancia para la ciudad, en el que se ha invertido buen puñado de miles de pesetas, y muy de lamentar sería que por unos o por otros, dentro de poco se viera que para nada servía lo que se había hecho.

Dos automóviles chocan en las cercanías de Epila, durante la carrera ciclista

Mientras se verificaba la carrera ciclista del pasado domingo, en el kilómetro 17 de la carretera de La Almunia de Doña Godina a Rueda de Jalón, el automóvil de la matrícula de Madrid, número 27.028, guiado por Francisco Antolin Tejero, fué alcanzado por el automóvil número 3.177, matrícula de Zaragoza, que conducía Antonio Trejón Celma.

Ambos coches sufrieron desperfectos de consideración, cuya cuantía no se determinó de momento, pero pudieron continuar las incidencias de la carrera.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

HISTORIA MENUDA

EL QUE SE CREYO EMBAJADOR

En cierta ocasión, el rey Luis XIV de Francia preguntó a uno de sus cortesanos:

—¿Sabe usted español?

—No, señor—contestó el cortesano—; pero lo aprenderé.

Y creyendo que la pregunta del monarca envolvía la promesa de hacerle embajador cerca de la Corte de España, se dedicó con todo ahínco a aprender el idioma español.

Pasado algún tiempo, el cortesano se presentó al rey para comunicarle que ya sabía hablar en castellano.

—Muy bien—le contestó el monarca, sonriendo—. Os felicito, porque así podréis leer el "Quijote" en el original.

to, y hemos sido invitados para repetirla el año próximo, en la que también figuraré, pues he recibido invitación del Español.

Zamora y Padrón fueron los mejores de los nuestros. Y hubiéramos ganado todos los partidos si nuestra defensa hubiera jugado a la altura de las demás líneas.

¿SALDRA OTRA VEZ DE ROJO?

No sabemos si volverá a vestir el maillot rojo del Zaragoza el extremo izquierdo del equipo.

Nos ha manifestado que ha recibido proposiciones, como profesional, de muchos clubs, entre ellos del Murcia, que ha sido su perseguidor más tenaz. Costa no formará con los murcianos. No firmo—nos dijo—ni con un millón encima.

Tal vez tenga que estudiar este año en Madrid y, en ese caso, veré de figurar en algún equipo, en donde tengo buenos amigos.

De todos modos, Costa ha cambiado impresiones con varios equipos de las regiones próximas y especialmente del Norte.

Estas son las impresiones rápidas del viaje de Costa por tierras del Norte y de sus propósitos para la temporada próxima, en la que, como decía Pepe Moros el pasado domingo, es casi seguro que no pise el field del Zaragoza como capitán rojo.